



*Dean of Chapel*  
The Revd Dr Michael Banner

*Director of Music*  
Stephen Layton

*Chaplains*  
The Revd Dr Andrew Bowyer  
The Revd Kirsty Ross

*Organ Scholars*  
Alexander Hamilton  
Asher Oliver

# CHORAL EVENSONG

Sunday 8 October 2017

*The Seventeenth Sunday after Trinity*

# ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Asher Oliver  
*Trinity College*

Allein Gott in der Höh sei Ehr (Böhm)

Prélude, fugue et variation (Franck)

Le jardin suspendu, JA 71 (Alain)

Prelude and Fugue in G, BWV 541 (Bach)

*Welcome to this service of Choral Evensong  
sung by The Choir of Trinity College Cambridge*

*Please ensure that all electronic devices,  
including cameras, are switched off*

*For those who wish to use them, copies of  
The New English Hymnal melody edition  
are available in the stalls*

*The congregation stands when the choir and clergy enter the Chapel. The opening hymn will follow unannounced.*

HYMN NEH 372

MONKS GATE

Words: John Bunyan (1628–88)  
& Percy Dearmer (1867–1936)

Music: adapted from an English folk song  
by Ralph Vaughan Williams (1872–1958)

*CCLI Licence No. 808452*

*The minister reads*

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

*All say, kneeling*

**Almighty and most merciful Father;**

**We have erred, and strayed from thy ways  
like lost sheep.**

**We have followed too much the devices  
and desires of our own hearts.**

**We have offended against thy holy laws.**

**We have left undone those things  
which we ought to have done;**

**and we have done those things  
which we ought not to have done;**

**and there is no health in us.**

**But thou, O Lord, have mercy upon us,  
miserable offenders.**

**Spare thou them, O God, which confess their faults.**

**Restore thou them that are penitent;  
according to thy promises declared**

**unto mankind in Christ Jesu our Lord.**

**And grant, O most merciful Father, for his sake;  
that we may hereafter live a godly, righteous,  
and sober life,**

**to the glory of thy holy name.**

**Amen.**

*The minister then says the ABSOLUTION*

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.

Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.

**Amen.**

**RESPONSES**

Smith

O Lord, open thou our lips.

And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.

O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.

*The congregation sits for PSALM 43*

Give sentence with me, O God, and defend my cause  
against the ungodly people : O deliver me from  
the deceitful and wicked man.

For thou art the God of my strength, why hast thou  
put me from thee : and why go I so heavily, while  
the enemy oppresseth me?

O send out thy light and thy truth, that they may  
lead me : and bring me unto thy holy hill, and to  
thy dwelling.

And that I may go unto the altar of God, even unto  
the God of my joy and gladness : and upon the  
harp will I give thanks unto thee, O God, my God.

Why art thou so heavy, O my soul : and why art  
thou so disquieted within me?

O put thy trust in God : for I will yet give him thanks,  
which is the help of my countenance, and my God.

Glory be to the Father, and to the Son :  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be :  
world without end. Amen.

*The FIRST LESSON is read*

A reading from the Book of Genesis.

After these things the word of the Lord came unto  
Abram in a vision, saying, Fear not, Abram: I am thy  
shield, and thy exceeding great reward. And Abram  
said, Lord God, what wilt thou give me, seeing I go  
childless, and the steward of my house is this Eliezer  
of Damascus? And Abram said, Behold, to me thou  
hast given no seed: and, lo, one born in my house is  
mine heir. And, behold, the word of the Lord came  
unto him, saying, This shall not be thine heir; but he  
that shall come forth out of thine own bowels shall  
be thine heir. And he brought him forth abroad,  
and said, Look now toward heaven, and tell the stars,  
if thou be able to number them: and he said unto him,  
So shall thy seed be. And he believed in the Lord;  
and he counted it to him for righteousness.

Genesis 15: 1-6

*All stand for the* **MAGNIFICAT**

Collegium Regale

Howells

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath shewed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel, as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All sit for the* **SECOND LESSON**

A reading from St Paul's Epistle to the Romans.

First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world. For God is my witness, whom I serve with my spirit in the gospel of his Son, that without ceasing I make mention of you always in my prayers; Making request, if by any means now at length I might have a prosperous journey by the will of God to come unto you. For I long to see you, that I may impart unto you some spiritual gift, to the end ye may be established; That is, that I may be comforted together with you by the mutual faith both of you and me. Now I would not have you ignorant, brethren, that oftentimes I purposed to come unto you, (but was let hitherto,) that I might have some fruit among you also, even as among other Gentiles. I am debtor both to the Greeks, and to the Barbarians; both to the wise, and to the unwise. So, as much as in me is, I am ready to preach the gospel to you that are at Rome also. For I am not ashamed of the gospel of Christ: for it is the power of God unto salvation to every one that believeth; to the Jew first, and also to the Greek. For therein is the righteousness of God revealed from faith to faith: as it is written, The just shall live by faith.

Romans 1: 8-17

*All stand for the* **NUNC DIMITTIS**

Collegium Regale

Howells

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace,  
according to thy word. For mine eyes have seen thy  
salvation, Which thou hast prepared before the face  
of all people; To be a light to lighten the Gentiles,  
and to be the glory of thy people Israel. Glory be  
to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;  
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

*All turn East and say* **THE APOSTLES' CREED**

**I believe in God  
the Father Almighty,  
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,  
who was conceived by the Holy Ghost,  
born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, dead, and buried:  
he descended into hell;  
the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven,  
and sitteth on the right hand of God  
the Father Almighty;  
from thence he shall come to judge  
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;  
the Holy Catholick Church;  
the Communion of Saints;  
the forgiveness of sins;  
the Resurrection of the body,  
and the life everlasting.  
Amen.**

The Lord be with you.  
**And with thy spirit.**

Let us pray.

*All kneel*

Lord, have mercy upon us.  
**Christ, have mercy upon us.**  
Lord, have mercy upon us.

Our Father  
which art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come, thy will be done,  
in earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
Amen.

## RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.  
And grant us thy salvation.

O Lord, save the Queen.  
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.  
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.  
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.  
Because there is none other that fighteth for us,  
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.  
And take not thy Holy Spirit from us.

## THE COLLECT OF THE DAY

Lord, we pray thee that thy grace may always prevent  
and follow us, and make us continually to be given  
to all good works; through Jesus Christ our Lord.  
Amen.

## THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels,  
and all just works do proceed: Give unto thy servants  
that peace which the world cannot give; that both  
our hearts may be set to obey thy commandments,  
and also that by thee we being defended from the  
fear of our enemies may pass our time in rest and  
quietness; through the merits of Jesus Christ our  
Saviour. Amen.

## THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord;  
and by thy great mercy defend us from all perils and  
dangers of this night; for the love of thy only Son,  
our Saviour, Jesus Christ. Amen.

*All sit for the ANTHEM*

The Spirit Breathes (2017)

*Loud organs his glory...*

Even these shining veins  
Of metal can be lured  
To speak. Mouths cut  
Into their polished skin  
Announce the breath of praise,  
Streaming like blood  
To soak the listening soil,  
The listening soul, with rain.

Even these steely hearts  
Of ours can be pierced,  
Their wounds and emptiness  
Be spoken through. God grant  
That spirit breathes  
Where blood streams down,  
Moistening the soul, the soil,  
So that praise springs and singing starts.

Words: Rowan Williams (b. 1950)

Music: Owain Park (b. 1993)

## THE ADDRESS

Remembering the Reformation

*Martin Luther*

The Dean of Chapel

### MARTIN LUTHER

Born 1483

Entered Augustinian order, 1505

Becomes Professor of Theology at University of  
Wittenberg, 1512

Nails 95 Theses to door of All Saints' Church,  
31 October 1517

Excommunicated in 1521 following papal edict  
(*Exsurge Domine*)

Appears before Emperor at Diet of Worms, 1521

Published German translation of the Bible, 1522

Married, 1525

Completed translation of Old Testament, 1534

Died 1546

*All stand for the* **HYMN**

NEH 444

EIN' FESTE BURG

Words: Henry Williams Baker (1821–77)

Music: Martin Luther (1483–1546)

harm. J.S. Bach (1685–1750)

## **THE BLESSING**

*All remain standing as the choir and clergy recess*

*Please remain quiet until the end of the  
organ voluntary*

## **VOLUNTARY**

Allegro from Symphonie No. 2, Op. 20

Vierne

## **THIS TERM'S CHARITIES**

On a site that was originally two derelict barns, **Emmaus Cambridge** now has a community of 34 companion bedrooms as well as a furniture emporium and café, helping those who find themselves homeless to regain their self-esteem by carrying out meaningful work and supporting those less fortunate than themselves. [www.emmaus.org.uk/cambridge](http://www.emmaus.org.uk/cambridge)

Established in 2003, **Malaria Consortium** is one of the world's leading non-profit organisations specialising in the prevention, control and treatment of malaria and other communicable diseases among vulnerable populations in Africa and Asia.

[www.malariaconsortium.org](http://www.malariaconsortium.org)

## THIS EVENING'S MUSIC

This evening's setting of the canticles, first performed in 1945, is one of several sacred works Herbert Howells was commissioned to write for the choir of King's College, Cambridge. The Magnificat begins with sopranos singing in unison, representing Mary. Only at the line 'He hath shewn strength with his arm' is the full choir heard for the first time. An equivalent (though reversed) dramaturgical gesture operates throughout the Nunc dimittis, which places a tranquil tenor solo, intended to characterise the gentle and contented Simeon, before a more reflective choral backdrop.

By comparison, the Collegium Regale Gloria Patri is known as one of the most ecstatic settings in the canon; this contrast was very much Howells' intention. Having been devastated by the death of his son, Michael, in 1935, and having lived through the horrors of two world wars, he wrote steadfastly of this setting that 'the mighty should be put down from their seat without a brute force [...] Only the Gloria should raise its voice.'

*The Spirit Breathes* was commissioned by St Mark's Anglican Church, Niagara-on-the-Lake, Canada, to commemorate the congregation's 225th anniversary and celebrate the arrival of a new organ by Canadian organ builder Gabriel Kney. The composition revels in a smörgåsbord of instrumental colour, showcasing the organ's solo stops, and variously calls upon flutes, diapasons and mutations to illuminate the text, which was also written for the occasion by the former Archbishop of Canterbury, Dr Rowan Williams. The first performance was given by this choir on 15 July 2017 during their tour of Canada.

## NEXT SUNDAY'S PREACHER

The Revd Canon Dr Jessica Martin, Canon Residentiary at Ely Cathedral, will be speaking on *Saints and Martyrs of the English Reformation* in our series Remembering the Reformation.

The texts of this term's sermons may be found on the Chapel website.

[www.trinitycollegechapel.com](http://www.trinitycollegechapel.com)

## EVENTS THIS WEEK

*All members of the College community are welcome at the following events*

### **A Good Read: Book for Michaelmas Term**

Collect a free copy of Rowan Williams' new book *Holy Living: The Christian Tradition for Today*, read it over the term and join us for a relaxed discussion over refreshments on Thursday 16 November at 8.30 pm in F2 Whewell's Court. Pick up a copy any time in weeks 1 and 2 from outside F2 Whewell's. Andrew (adb69)

### **Getaway for a Day • Sunday 15 October**

Cycle along the Cam to Waterbeach where we'll enjoy a pub lunch before returning to Cambridge. Depart 11.00 am from Great Gate. Andrew (adb69)

### **Women's Bible Study**

**Sundays • 4.30–5.30 pm • M6 Blue Boar**

Join us for tea and cake as we explore the topic of prayer in the New Testament. Commencing 8 October. Kirsty (kr421)